

動物售賣商牌照附加條件

**ADDITIONAL CONDITIONS ATTACHED TO THE ANIMAL TRADER LICENCE**

(根據第 139B 章《公眾衛生(動物及禽鳥) (售賣及繁育)規例》第 5(3)條而制定)  
(Issued under Reg. 5(3) of the Public Health (Animals and Birds) (Trading and Breeding) Regulations, Cap. 139B)

(適用於售賣食用爬蟲類動物的商販)  
(Applicable to Food Reptile Traders)

1. 牌照不得轉讓他人。  
The licence is not transferable.
2. 持牌人和所有處理動物的人必須遵守所有相關法例(包括《防止殘酷對待動物條例》(第 169 章))及《持牌動物售賣商營業守則》。  
The licensee and any person handling the animals must comply with all relevant legislation (including the Prevention of Cruelty to Animals Ordinance (Chapter 169)) and the Code of Standards for Licensed Animal Traders.
3. 在領有牌照的處所內，持牌人不得經營牌照上所指明業務以外的其他業務，但如獲漁農自然護理署署長(署長)許可，或持有署長根據《公眾衛生(動物及禽鳥)條例》(第 139 章)所訂立規例而簽發的牌照，則作別論。  
No other business, apart from that specified in the licence, shall be conducted on the licensed premises without permission of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (Director), or unless licensed by the Director to do so under the Regulations, made under the Public Health (Animals and Birds) Ordinance (Chapter 139).
4. 必須採取一切預防措施，以防止任何蛇類及其他爬蟲類動物逃走，該等措施包括(但不限於)：  
Every possible precaution must be taken to prevent the escape of any snakes or other reptiles. Such precautions must include (but are not limited to): -
  - (i) 所有蛇類及其他爬蟲類動物可以逃出的通道必須予以封閉，若有孔隙、空間及網眼等，均不得超過 7 毫米；  
All routes by which the snakes or other reptiles may escape must be screened, and no aperture, space, mesh etc. should exceed 7mm;
  - (ii) 所有作封閉用途的物料必須堅固防銹；  
All screening materials must be strong and rust resistant;
  - (iii) 凡裝載有毒蛇的基本圍封物均須用紅色字體顯眼地標明內有毒蛇；  
All primary enclosures containing venomous snakes must be conspicuously marked in red lettering declaring the contents as venomous snakes;

- (iv) 所有裝載蛇類的基本圍封物，包括揀蛇用的蛇箱，均須在每個箱／容器／圍封物裝上自鎖式裝置。

All primary enclosures containing snakes, including snake selecting containers, must be fitted with a self-locking device on each box/container/enclosure.

5. 除下列蛇種外，其他品種的毒蛇在未獲得署長書面批准之前，均不得在領有牌照的處所內畜養。

Except for those listed below, no species of venomous snakes may be kept on the licensed premises without the prior written approval of the Director: -

- 飯鏟頭  
Cobra (*Naja naja*)
- 過山烏  
Hamadryad or King Cobra (*Ophiophagus hannah*)
- 金腳帶  
Banded Krait (*Bungarus fasciatus*)
- 銀腳帶  
Many-banded Krait (*Bungarus multicinctus*)
- 海蛇  
Sea Snakes (*Hydrophiidae*)

6. 持牌人在輸入毒蛇或在處所內畜養毒蛇前，必須事先確保處所內或最就近的政府急症醫院備有適當的抗蛇毒血清。

Before any venomous snakes are imported or kept on the premises, the licensee must ensure that the appropriate antivenom is available either on the premises or at the nearest Government casualty hospital.

7. 不得向十八歲以下人士售賣活生毒蛇。

No live venomous snakes shall be sold to a person under the age of 18 years.

8. 在利用動物任何部分配製食物(不論會否宰殺動物)、宰殺或預備宰殺動物的過程中，不得使動物遭受不必要的痛苦。應使動物失去知覺並感覺不到與此類活動相關的任何痛楚和痛苦。

Unnecessary suffering should not be inflicted upon the animal during the use of any part of an animal for food preparation (whether or not the animal would be destroyed), destruction or preparation for destruction of animal. Animals should be rendered unconscious such that they are insensible to any pain and suffering associated with such activities.

9. 持牌人須負責確保在處所畜養的所有爬蟲類動物時刻都關在處所內。倘有任何動物逃脫，會視作持牌人違反牌照條件論，並將依法處理。

The licensee is responsible at all times for the containment of all reptiles on the premises. Any escapes will be considered as a breach of the licence conditions by the licensee and will be dealt with according to law.

動物售賣商牌照(食用爬蟲類動物)——附加條件  
Animal Trader Licence (Food Reptile) – Additional Conditions

10. 所有處理爬蟲類動物或負責清理其排泄物的人必須穿上質料易於清潔消毒的手套，例如乳膠手套；手套使用後必須清潔消毒或妥為棄置。  
Any person who engages in handling the reptiles and their excreta must wear gloves made of a material (e.g. latex) that can be readily sanitised; and these gloves must be cleaned and disinfected or disposed of properly after use.
11. 倘牌照所載的任何條件未獲全面遵從，則不論持牌人當時是否在領有牌照的處所內，仍須負上責任。  
The licensee shall be held responsible if any of the conditions of the licence are not fully complied with, whether or not he is present on the licensed premises at the time.
12. 持牌人倘不遵從上述條件，可遭檢控，以及撤銷牌照或在牌照期滿時不獲續牌。  
Failure to comply with the above conditions may render the licensee liable to prosecution and revocation or non-renewal of the licence.
13. 署長保留不時修訂牌照條件的權利。除另有註明外，經修訂的條件即時生效。  
The Director hereby reserves the right to revise the conditions from time to time and the revised conditions shall take immediate effect unless otherwise stated.